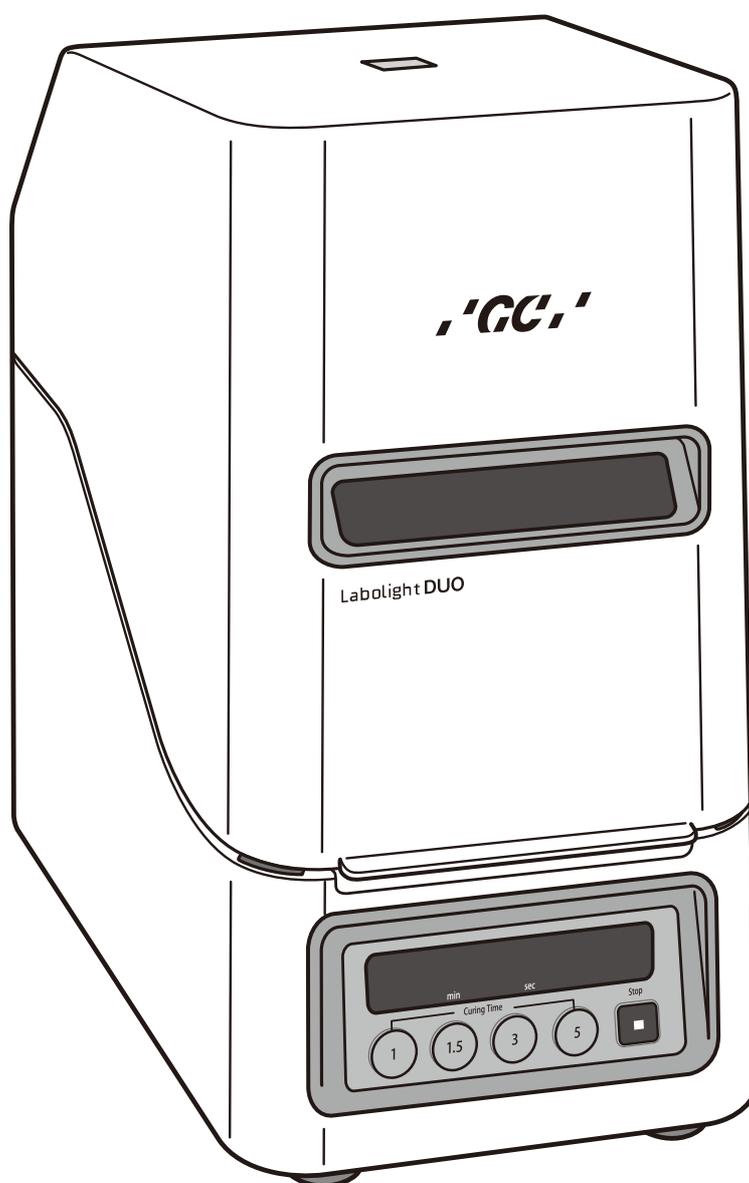


Labolight DUO

UNITÉ LUMINEUSE LED À MODE DUAL POUR LA PHOTOPOLYMÉRISATION DES RÉSINES COMPOSITES INDIRECTES

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.

Mode d'emploi



FR

Table des matières

1. Introduction	FR 4
1.1 Utilisation prévue	FR 4
1.2 Caractéristiques	FR 4
1.3 Symboles	FR 4
2. Pour utiliser l'unité en toute sécurité	FR 6
3. Description du produit	FR 8
3.1 Contenu de l'emballage	FR 8
3.2 Noms et fonctions des pièces	FR 9
3.2.1 Boîtier principal	FR 9
3.2.2 Panneau de commande	FR 10
3.2.3 Adaptateur CA et câble d'alimentation	FR 11
3.2.4 Plaque signalétique/Étiquette de mise en garde	FR 11
4. Méthode d'installation	FR 12
4.1 Transport	FR 12
4.2 Déballage	FR 12
4.3 Installation	FR 12
4.4 Assemblage	FR 13
4.5 Démarrage et vérification	FR 14
4.6 Arrêt et stockage	FR 15
5. Méthode d'utilisation	FR 16
5.1 Méthode d'utilisation de base	FR 16
5.2 Mode par étape	FR 17
5.3 Mode pleine puissance	FR 18
5.4 Méthode d'utilisation du kit du support de polymérisation	FR 21
6. Entretien	FR 21
6.1 Vérification	FR 21
6.2 Nettoyage et remplacement des pièces	FR 22
6.2.1 Méthode de nettoyage des parties respectives	FR 22
6.2.2 Méthode de dépose/pose du couvre-interrupteur du mode par étape	FR 24
6.2.3 Méthode de remplacement de la protection de la lentille	FR 24
7. Dépannage	FR 26
8. Garantie et réparations	FR 28
9. Mise au rebut	FR 29
10. Spécifications	FR 29



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Conformément à la Directive 2006/42/CE relative aux machines

19 juin 2015

GC EUROPE N.V.
Research Park
Interleuvenlaan 33
B-3001 Louvain
Belgique

Nous garantissons et déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit :

Nom/modèle : Labolight DUO

visé par la présente déclaration, satisfait aux dispositions des directives

2006/42/CE relatives aux machines

2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique et 2014/35/UE concernant le matériel électrique employé dans certaines limites de tension

du Conseil ; est conforme aux normes ou autres documents normatifs suivants :

CEI 61326-1:2012	Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire – Exigences relatives à la CEM – Partie 1 : Exigences générales
CEI 61010-1:2010	Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire – Partie 1: Exigences générales
CEI 62471:2006	Sécurité photobiologique des lampes et des appareils utilisant des lampes.

et est fabriqué conformément à la documentation technique.

Louvain, 19/06/2015.....
Date

[Signature]
M. Aydin
Responsable Assurance qualité et
Affaires réglementaires
Pour le compte de GC Europe N.V.



GC Europe Head Office
Interleuvenlaan 33
B-3001 Leuven

1. Introduction

Nous vous remercions pour l'achat de notre Labolight DUO.



Remarque

– Il est recommandé de respecter les instructions comprises dans le présent mode d'emploi, visant à garantir une utilisation appropriée et sécurisée de l'unité. Rangez-le à un endroit aisément accessible.



AVERTISSEMENT

■ Veillez à respecter les instructions du mode d'emploi pour garantir la sécurité de l'utilisateur et une utilisation adéquate de l'unité. Toute utilisation non conforme aux instructions contenues dans le présent mode d'emploi peut compromettre la protection procurée par l'unité.

En tant que fabricant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'incident tel qu'un endommagement résultant d'une utilisation non conforme aux instructions comprises dans le présent mode d'emploi.

1.1 Utilisation prévue

Cette unité est utilisée pour la photopolymérisation de composites dentaires.



AVERTISSEMENT



■ Seul un personnel qualifié en soins dentaires est autorisé à utiliser cette unité.



Remarque

● Utilisez le Labolight DUO uniquement pour des composites dentaires, cette unité ayant essentiellement été conçue pour les traiter.

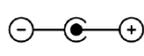
1.2 Caractéristiques

- 1) Le Labolight DUO est une unité de polymérisation réservée aux professionnels des soins dentaires dotée de LED en guise de source lumineuse.
- 2) Le Labolight DUO est doté de 12 LED bleues et 3 LED violettes permettant de polymériser n'importe quel produit composite de GC.
- 3) Le Labolight DUO est capable de procéder à une prépolymérisation la porte ouverte (mode par étape).

1.3 Symboles

Les symboles figurant sur cette unité ont la signification suivante :

Symboles	Emplacements	Signification
	Étiquette de mise en garde	Consulter le mode d'emploi
	Étiquette de mise en garde	ATTENTION : Rayonnement visible Ce produit peut émettre des rayonnements optiques dangereux. Ne regardez pas la lumière opératoire. Cela peut endommager vos yeux.
	Étiquette de mise en garde	ATTENTION : Rayonnement ultraviolet Ce produit émet un rayonnement ultraviolet. Limitez l'exposition des yeux ou de la peau. Utilisez une protection adéquate.

Symboles	Emplacements	Signification
	Unité LED	ATTENTION : La surface peut être chaude. ■ Ne touchez pas l'unité LED et ses alentours après une utilisation prolongée de l'unité. Vous risqueriez de vous brûler.
	Interrupteur principal	ON (mise sous tension)
	Interrupteur principal	OFF (mise hors tension)
	Adaptateur CA	Courant alternatif
	Plaque signalétique Adaptateur CA	Courant direct
	Plaque signalétique Adaptateur CA	Polarité du connecteur d'alimentation en courant continu

*Consultez le chapitre 3 pour prendre connaissance des noms des parties respectives.

Les symboles figurant dans ce mode d'emploi ont la signification suivante :

Symboles	Signification
	AVERTISSEMENT : - Compte tenu du risque de blessure physique grave ou de dégâts matériels, utilisez l'unité en respectant les indications stipulées dans la mise en garde. ATTENTION : - Compte tenu du risque de blessure physique légère ou de dégâts matériels, utilisez l'unité en respectant les indications stipulées dans la mise en garde.
	ATTENTION : Rayonnement visible Ce produit peut émettre des rayonnements optiques dangereux. Ne regardez pas la lumière opératoire. Cela peut endommager vos yeux.
	ATTENTION : Rayonnement ultraviolet Ce produit émet un rayonnement ultraviolet. Limitez l'exposition des yeux ou de la peau. Utilisez une protection adéquate.
	ATTENTION : La surface peut être chaude.
	ATTENTION : Risque d'électrocution.
	Interdiction
	Remarques : Informations et notes importantes concernant l'utilisation de cette unité
	Consultez ce mode d'emploi.
	Débranchez la fiche secteur de la prise électrique.
	Reliez une borne de terre à la terre.

2. Pour utiliser l'unité en toute sécurité

Respectez les mises en garde et les avertissements suivants pour utiliser l'unité en toute sécurité.

AVERTISSEMENT

- Seul un personnel qualifié en soins dentaires est autorisé à utiliser cette unité.
- Il est interdit aux membres du personnel souffrant de photosensibilité – notamment d'une allergie à la lumière – d'utiliser l'unité. Par ailleurs, il convient de veiller à ne pas orienter la lumière d'irradiation vers les personnes souffrant de photosensibilité, dont celles allergiques à la lumière.
- Les membres du personnel porteurs d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas utiliser l'unité. Le stimulateur risquerait en effet de dysfonctionner.
- En cas de réparation d'une prothèse enlevée de la cavité buccale d'un patient, désinfectez la prothèse avant de la placer dans l'unité afin d'éviter toute infection. L'utilisation d'un produit inflammable (à base d'alcool isopropylique) peut déclencher un incendie/une explosion en cas d'activation de la lampe en présence de vapeurs dans la chambre.
- Ne jamais démonter ou modifier l'unité. Cela pourrait entraîner une production de chaleur, un incendie ou la rupture de l'unité.
- Veillez à respecter les instructions du mode d'emploi pour garantir la sécurité de l'utilisateur et une utilisation adéquate de l'unité. Toute utilisation non conforme aux instructions contenues dans le présent mode d'emploi peut compromettre la protection procurée par l'unité.

GROUPE DE RISQUE 2 (IEC 62471)

ATTENTION

Ce produit peut émettre des rayonnements optiques dangereux.
Ne regardez pas la lumière opératoire. Cela peut endommager vos yeux.

- Ne regardez pas directement le faisceau lumineux d'irradiation. Cela pourrait endommager vos yeux.
- Ne regardez pas à l'intérieur de l'unité pour surveiller la lumière d'irradiation en mode par étape. Cela pourrait endommager vos yeux.
- En mode par étape, évitez de fixer constamment la lumière réfléchiée et marquez une pause lorsque vous travaillez longtemps sur l'unité. Dans le cas contraire, cela pourrait vous incommoder.
- En mode pleine puissance, ne regardez pas à l'intérieur de la chambre de polymérisation à travers la fenêtre pendant une longue période. Dans le cas contraire, cela pourrait vous incommoder.
- Portez un équipement de protection adéquat tel que des lunettes filtrant la lumière d'une longueur d'onde de 500 nm ou inférieure notamment en cas d'utilisation prolongée de l'unité, si vous êtes photosensible, voire si vous souffrez d'une cataracte ou si votre rétine est endommagée.
- N'orientez pas le faisceau lumineux sur un objet se trouvant plus près de la source lumineuse qu'il n'est recommandé. En effet, il pourrait chauffer.

ATTENTION

Ce produit émet un rayonnement ultraviolet.
Limitez l'exposition des yeux ou de la peau. Utilisez une protection adéquate.

- Ne placez pas vos mains près de la source de lumière d'irradiation. Vous risqueriez de vous brûler.
- En cas d'irradiation d'une prothèse en mode par étape, évitez autant que possible de placer vos mains entre la source lumineuse et le plateau tournant, notamment en utilisant une pince pour couronne. Une utilisation prolongée pourrait leur causer des rougeurs.



ATTENTION

- Ne touchez pas l'unité LED et ses alentours après une utilisation prolongée de l'unité. Vous risqueriez de vous brûler.
- L'entretien de l'unité après une longue utilisation doit être effectué après avoir laissé cette dernière refroidir suffisamment.



ATTENTION

< Général >

- Assurez-vous que l'unité est stable en faisant notamment attention à l'inclinaison, aux vibrations et aux impacts.
- Si l'unité est défectueuse ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser, mettez-la hors tension et retirez le câble d'alimentation.
- N'essayez pas de réparer une unité défectueuse. Faites appel à un expert après lui avoir décrit correctement le problème.
- N'utilisez pas l'unité avec des mains humides. Cela risquerait d'entraîner une défaillance de l'appareil.
- Ne versez pas d'eau (ou d'autres liquides) sur l'unité.
- Ne manipulez pas de poudre métallique ou de liquides dans la chambre de polymérisation. Si un liquide ou une matière dangereuse est introduite accidentellement dans la chambre, arrêtez d'utiliser l'unité et faites-la réparer.

< Installation, assemblage et stockage >

- N'installez pas l'unité dans un lieu de stockage de produits chimiques ou dans lequel du gaz peut se dégager.
- Ne placez pas des objets inflammables près du boîtier principal. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne placez aucun équipement sensible à la lumière ou à la chaleur près de l'unité.
- Veillez à utiliser une source d'alimentation adéquate en termes de fréquence, tension et courant admissible (ou de consommation de courant).
- Utilisez le câble d'alimentation et l'adaptateur CA fournis.

< Utilisation >

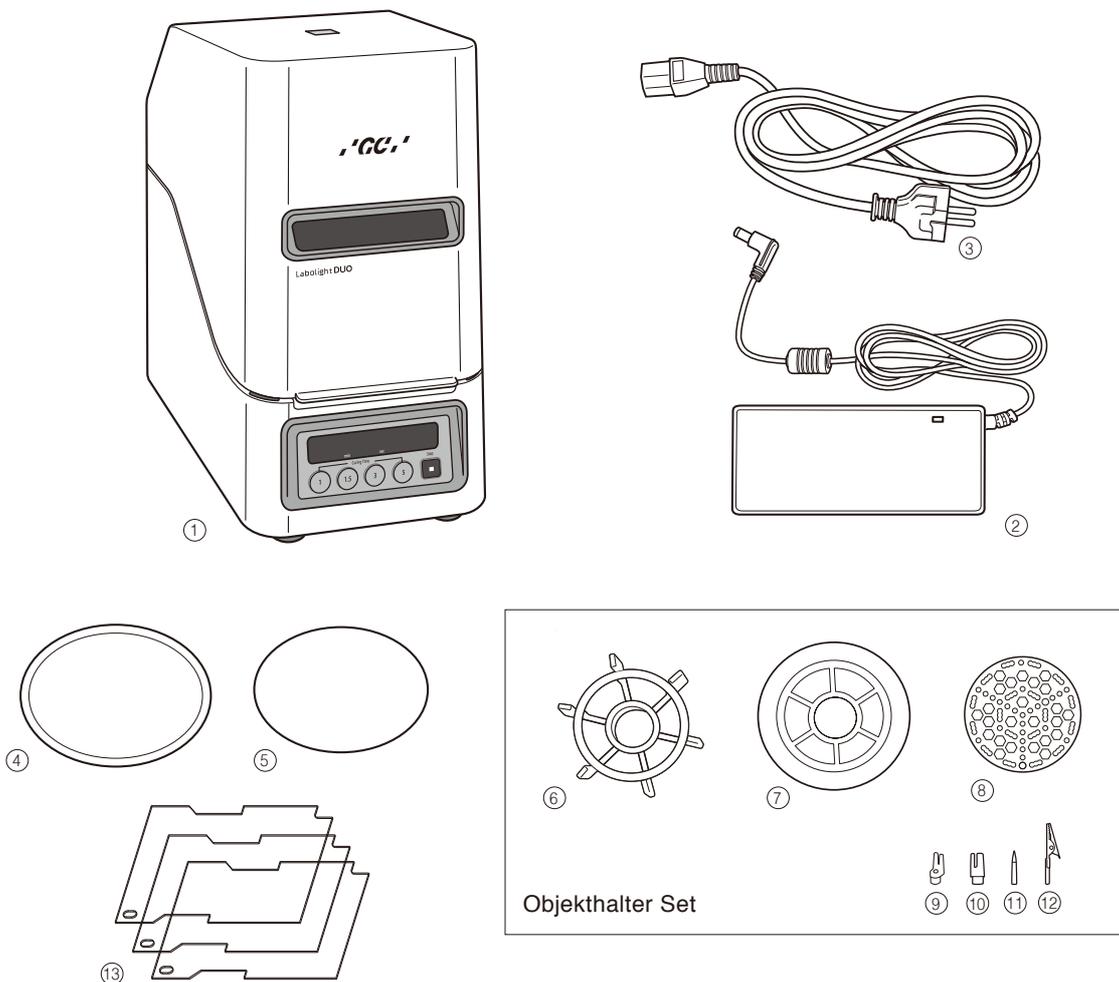
- Ne pas ouvrir/fermer la porte brusquement. Cela risquerait d'endommager la porte ou l'objet à l'intérieur de la chambre de polymérisation.
- Lors de l'ouverture/la fermeture de la porte, veillez à ne pas laisser votre main ou une partie de votre corps s'introduire dans la porte, en dessous de celle-ci, voire dans son interstice. Cela pourrait occasionner des blessures physiques ou des dégâts matériels.
- Ne touchez pas le plateau tournant. Vos doigts pourraient en effet se retrouver coincés ou le plateau tournant pourrait être endommagé.
- Si un élément quelconque se retrouve coincé par le plateau tournant, arrêtez sa rotation en appuyant sur l'interrupteur d'arrêt ou en actionnant l'interrupteur principal avant d'enlever l'objet coincé.
- Enlevez les saletés de la protection de la lentille ou remplacez la protection sale. La partie sale risquerait en effet de chauffer et de déformer ou de faire fondre la protection.
- Placez un objet soumis à polymérisation avec la surface à polymériser face à la source lumineuse.
- Paramétrez une durée de polymérisation adaptée au matériau utilisé.
- Assurez-vous de la parfaite polymérisation du matériau une fois celle-ci terminée. En cas de polymérisation insuffisante, prolongez la durée d'émission de la lumière d'irradiation.
- En mode par étape, n'effectuez pas la polymérisation d'un composite alors que celui-ci se trouve dans vos mains. Le composite chaud pourrait occasionner des brûlures.
- En mode pleine puissance, n'enlevez pas un composite avec vos mains une fois la polymérisation terminée. Le composite chaud pourrait occasionner des brûlures.

< Entretien >

- Veillez à contrôler régulièrement l'équipement et ses composants.
- Nettoyez régulièrement la chambre de polymérisation. En effet, une chambre sale ne peut effectuer une polymérisation efficace. L'utilisation d'un produit inflammable (à base d'alcool isopropylique) peut déclencher un incendie/une explosion en cas d'activation de la lampe en présence de vapeurs dans la chambre.
- Remplacez régulièrement la protection de la lentille. Cette dernière risque en effet de perdre en efficacité au fil du temps et à cause de la saleté.
- Si l'unité est utilisée sans la protection de la lentille, celle-ci risque d'être moins efficace du fait de la protection insuffisante. Veillez à utiliser l'unité avec la protection.

3. Description du produit

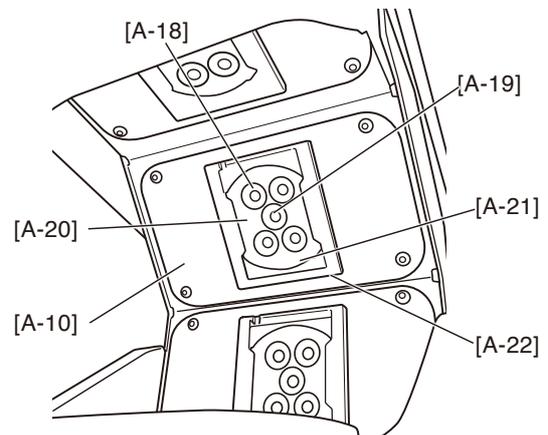
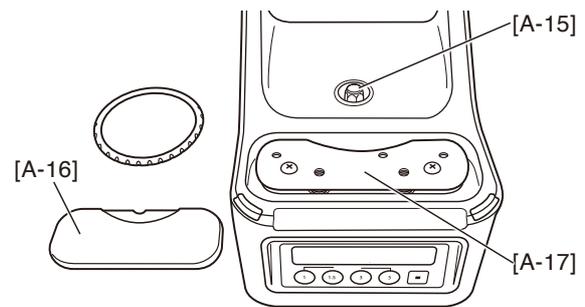
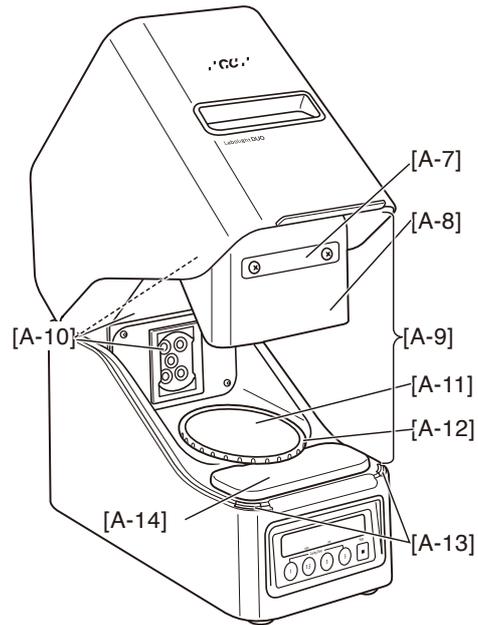
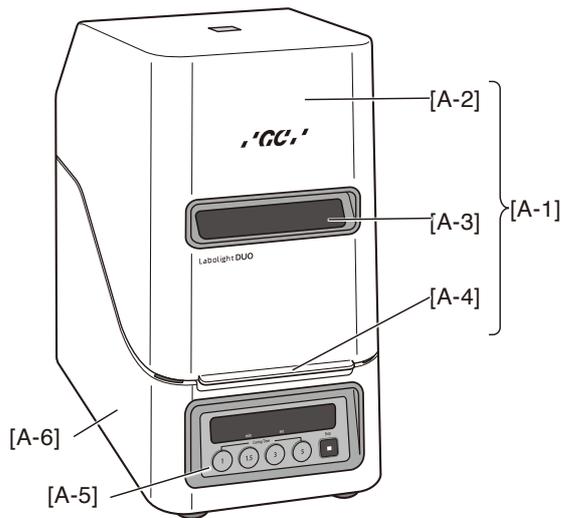
3.1 Contenu de l'emballage



N°	Contenu		Quantité
①	Boîtier principal du Labolight Duo		1
②	Adaptateur CA		1
③	Câble d'alimentation		1
④	Plateau tournant		1
⑤	Plateau		1
⑥	Kit du support de polymérisation	Porte-support de polymérisation	2
⑦		Plaque de polymérisation	1
⑧		Support de polymérisation	1
⑨		Support en silicone pour dent antérieure	4
⑩		Support en silicone pour dent postérieure	3
⑪		Support métallique	4
⑫	Clip		1
⑬	Protection de la lentille (de rechange/ Jeu de 3)		1
	Mode d'emploi		1

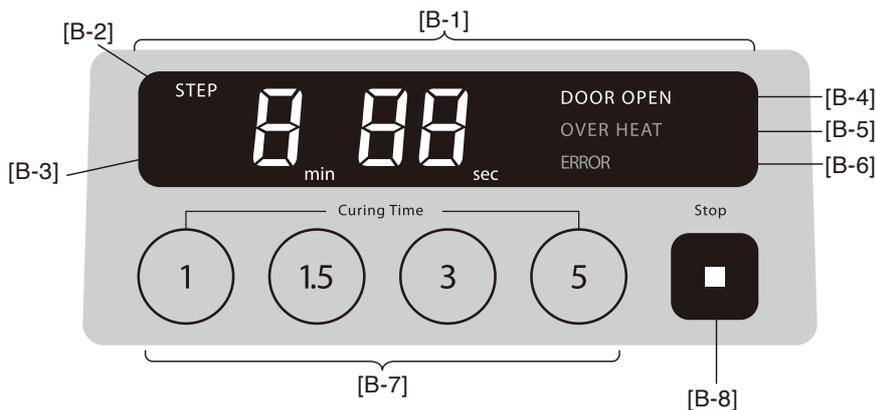
3.2 Noms et fonctions des pièces

3.2.1 Boîtier principal



N°	Nom
[A-1]	Porte
[A-2]	Boîtier supérieur
[A-3]	Fenêtre
[A-4]	Poignée
[A-5]	Panneau de commande
[A-6]	Boîtier inférieur
[A-7]	Plaque de fixation de la visière
[A-8]	Visière
[A-9]	Chambre de polymérisation
[A-10]	Unité LED (supérieure/du milieu/inférieure)
[A-11]	Plateau
[A-12]	Plateau tournant
[A-13]	Amortisseur de porte (tampon)
[A-14]	Interrupteur du mode par étape
[A-15]	Axe du plateau tournant
[A-16]	Couvre-interrupteur du mode par étape
[A-17]	Plaque de l'interrupteur du mode par étape
[A-18]	LED bleues (4 lampes disposées en circonférence sur chaque unité)
[A-19]	LED violettes (1 lampe au centre sur chaque unité)
[A-20]	Lentille
[A-21]	Protection de la lentille
[A-22]	Support de la protection de la lentille
[A-23]	Connecteur d'alimentation
[A-24]	Interrupteur principal
[A-25]	Gousset de l'interrupteur principal (plaque arrière)
[A-26]	Plaque de base
[A-27]	Support en caoutchouc
[A-28]	Plaque signalétique
[A-29]	Étiquette de mise en garde

3.2.2 Panneau de commande

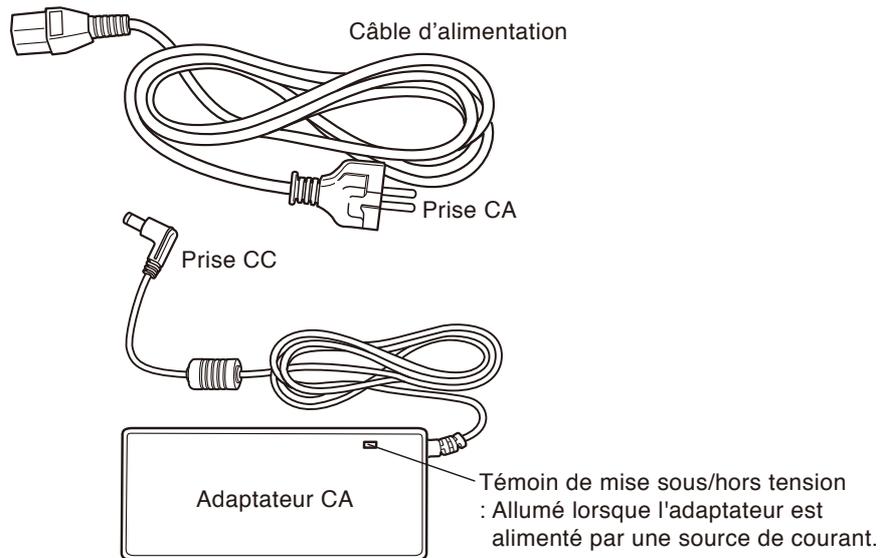


N°	Nom	Information
[B-1]	Écran d'affichage	Affiche le statut des divers dispositifs.
[B-2]	Indicateur du mode par étape	Allumé en cours d'irradiation en mode par étape.
[B-3]	Affichage du temps	<p>– indique la durée d'irradiation restante en mode par étape ou pleine puissance. – un clignotement du temps indique un arrêt temporaire.</p> <p>État de veille la porte ouverte (= état de veille en mode par étape) </p> <p>État de veille la porte fermée (= état de veille en mode pleine puissance) </p> <p>Une fois le mode pleine puissance correctement exécuté, « Fin » est indiqué à l'écran. </p> <p>En cas d'erreur, le code d'erreur est affiché. </p>
[B-4]	Témoin de porte ouverte	Éteint : la porte est fermée. Allumé : la porte est ouverte.
[B-5]	Témoin de surchauffe	Clignotant : alarme de température – signale une température élevée des LED due à un usage continu. – les LED sont sur le point de surchauffer. Marquez une pause suffisante. Allumé : surchauffe – allumé en cas d'interruption temporaire de l'irradiation due à une température élevée des LED.
[B-6]	Témoin d'erreur	Allumé si une erreur survient. (Pour un complément d'information sur les erreurs, consultez le chapitre 7, « Dépannage ».)
[B-7]	Bouton de la durée de la polymérisation (1/1,5/3/5)	Une pression lance l'irradiation en mode pleine puissance. La durée d'irradiation est respectivement de 1, 1,5 et 5 minutes. Des pressions successives la prolonge, permettant une irradiation continue pouvant durer jusqu'à 10 minutes.
[B-8]	Bouton Stop	À utiliser pour arrêter l'irradiation en mode par étape ou pleine puissance voire pour mettre fin à une pause temporaire.

Autre unité opérationnelle

[A-13]	Interrupteur du mode par étape	Une pression lance l'irradiation pendant 10 secondes en mode par étape. Des pressions successives prolongent la durée, permettant une irradiation continue jusqu'à 30 secondes maximum.
--------	--------------------------------	--

3.2.3 Adaptateur CA et câble d'alimentation



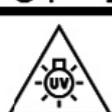
3.2.4 Plaque signalétique/Étiquette de mise en garde

< Plaque signalétique du boîtier principal >

Labolight DUO	Light curing unit
S/N : XXXXX Made in Japan XX/20XX	
GC EUROPE N.V. Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium	
GC CORPORATION 76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo, Japan	
DC-IN : 24V $\text{---} \ominus \text{---} \oplus$	

Labolight DUO	Light curing unit
S/N : XXXXX Made in Japan XX/20XX	
GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, Illinois 60803 U.S.A.	
GC CORPORATION 76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo, Japan	
DC-IN : 24V $\text{---} \ominus \text{---} \oplus$	

< Étiquette de mise en garde >

RISK GROUP 2	
 CAUTION	 NOTICE
 Consult instructions for use.	

4. Méthode d'installation

4.1 Transport

Remarque

- Évitez tout impact sur l'unité en la plaçant sur une surface plane pendant le transport.
- Utilisez des matériaux de conditionnement spécifiques.

Pour une élimination et un recyclage de l'emballage en toute sécurité, veillez à mettre au rebut tous les matériaux d'emballage conformément aux directives de recyclage en vigueur.

4.2 Déballage

Assurez-vous de la livraison de tous les composants avant l'installation et l'assemblage (voir section 3.1 « Contenu de l'emballage »). Contrôlez également l'unité pour repérer tout endommagement éventuel occasionné lors du transport. Contactez le revendeur ou GC pour tout composant manquant ou endommagé.

4.3 Installation

- 1) Installez l'unité en veillant plus particulièrement à :
- Mettre l'unité sur un banc ou une plate-forme plane et ignifuge.
 - Pour la température, l'humidité et la pression atmosphérique au sein de l'environnement d'utilisation, voir chapitre 9 « Spécifications ».
 - Pour les dimensions et le poids de l'unité, voir le chapitre 9 « Spécifications ».

Zone d'installation : Approx. 200 mm x 350 mm

ATTENTION

- N'installez pas l'unité dans un lieu de stockage de produits chimiques ou dans lequel du gaz peut se dégager.
- Ne placez pas des objets inflammables près du boîtier principal. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne placez aucun équipement sensible à la lumière ou à la chaleur près de l'unité.

ATTENTION

- Assurez-vous que l'unité est stable en faisant notamment attention à l'inclinaison, aux vibrations et aux impacts.

Remarque

- Pour transporter le boîtier principal, tenez-le par le dessous avec vos deux mains et la porte fermée.
- Utilisez l'unité à l'intérieur.
- Installez le boîtier principal sur une surface plane.
- L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil, à la poussière, à un environnement humide, à de l'air contenant du sel et du soufre, ou être placée près d'une source de chaleur.
- Installez l'unité à l'abri des éclaboussures d'eau.
- Installez l'unité dans un endroit bien ventilé.

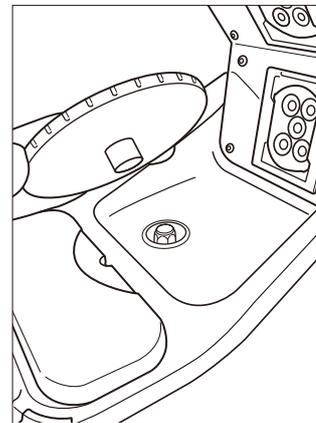
2) Assurez-vous qu'une distance permettant d'actionner la porte est respectée.

⚠ ATTENTION ⚡

■ Lors de l'ouverture /la fermeture de la porte, veillez à ne pas laisser votre main ou une partie de votre corps s'introduire dans la porte, en dessous de celle-ci, voire dans son interstice. Cela pourrait occasionner des blessures physiques ou des dégâts matériels.

4.4 Assemblage

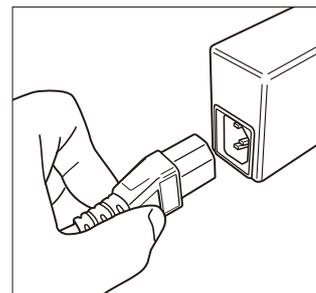
- 1) Tirez lentement la porte par la poignée en la faisant pivoter vers le haut.
- 2) Alignez le plateau tournant sur son axe.
*Six positions d'alignement sont proposées, avec un intervalle de 60 degrés permettant de pousser la porte complètement vers le bas. Choisissez l'une des six positions.
- 3) Placez un plateau dans le creux prévu à la surface du plateau tournant.



⚠ ATTENTION ⚡

■ Lors de l'ouverture /la fermeture de la porte, veillez à ne pas laisser votre main ou une partie de votre corps s'introduire dans la porte, en dessous de celle-ci, voire dans son interstice. Cela pourrait occasionner des blessures physiques ou des dégâts matériels.

- 4) Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur CA.
- 5) Branchez la prise CC de l'adaptateur CA au connecteur d'alimentation situé à l'arrière du boîtier principal.
- 6) Connectez le câble d'alimentation à la sortie 3P(100 - 240 CA).
*voir le chapitre 10, « Spécifications ».
- 7) Assurez-vous que le témoin d'alimentation de l'adaptateur CA est allumé.
→ S'il est éteint, revérifiez les raccordements.



⚡ ATTENTION ⚡

■ Assurez une mise à la terre lors de la connexion de la prise électrique.

⚠ ATTENTION

- Veillez à utiliser une source d'alimentation adéquate en termes de fréquence, tension et courant admissible (ou de consommation de courant).
- Utilisez le câble d'alimentation et l'adaptateur CA fournis.

i Remarque

● Utilisez uniquement les pièces et les accessoires d'origine. L'utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux d'origine mettra fin à la garantie et exonèrera GC de toute responsabilité.

4.5 Démarrage et vérification

1) Activez l'interrupteur principal, la porte fermée, pour vérifier ce qui suit :

	Le temps est affiché. (voir point 3.2.2)
--	--

2) Appuyez une seule fois sur l'interrupteur du mode par étape, la porte ouverte, pour vérifier ce qui suit :

	L'interrupteur du mode par étape peut être activé. Une fois l'interrupteur relâché, il revient à sa position de départ.
	Seules les LED de la rangée supérieure sont allumées. * Ne regardez pas directement les LED pendant cette opération.
	L'indicateur du mode par étape est affiché à l'écran. Le temps affiché s'écoule par tranche de 10 secondes.
	Aucune lumière d'irradiation ou réfléchie forte n'est projetée sur les personnes ou les objets à proximité.



* En cas de constat d'une anomalie quelconque de l'unité, appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter l'irradiation.



ATTENTION

■ Malgré le faible taux d'émission, ne regardez pas à l'intérieur de l'unité pour surveiller la lumière d'irradiation en mode par étape. N'introduisez aucun objet susceptible de renvoyer de la lumière dans les yeux. Cela pourrait endommager vos yeux.

3) Appuyez sur le bouton de la durée de polymérisation (une minute), la porte ouverte, pour vérifier ce qui suit :

* Procédez à la vérification en l'espace de 20 secondes car l'unité s'arrête après une erreur liée à la détection d'une porte ouverte lorsque ce délai est écoulé.

	Au moins l'une des quatre LED bleues de chacune des rangées (supérieure, du milieu et inférieure) est légèrement éclairée. * La LED violette est alors éteinte. * Il est normal qu'au moins une des quatre LED soit allumée bien qu'il arrive très rarement qu'aucune d'entre elles ne le soient en raison de la faiblesse du courant.
	Le plateau tournant est activé.
	L'irradiation s'arrête en 20 secondes.



* En cas de constat d'une anomalie quelconque de l'unité, appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter l'irradiation.

4) Appuyez sur le bouton de la durée de polymérisation (une minute), la porte fermée, afin de vérifier ce qui suit :

	À travers la vitre, vous constaterez que les LED des rangées du milieu et inférieure sont allumées.
	Par ailleurs la table tournante est activée. (si cela est difficile à déterminer, utilisez le support de polymérisation.)
	Un décompte est affiché.
	L'irradiation s'arrête après une minute.

* En cas de constat d'une anomalie quelconque de l'unité, appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter l'irradiation.



 **ATTENTION**

■ En mode pleine puissance, ne regardez pas à l'intérieur de la chambre de polymérisation à travers la fenêtre pendant une longue période. Dans le cas contraire, cela pourrait vous incommoder.

 **ATTENTION**

■ Si l'unité est défectueuse ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser, mettez-la hors tension et retirez le câble d'alimentation.

 **Remarque**

● Avant d'utiliser l'unité après un arrêt prolongé, assurez-vous qu'elle fonctionne normalement et en toute sécurité.

4.6 Arrêt et stockage

1) Fermez la porte et actionnez l'interrupteur principal en position de désactivation.

 **Remarque** 

● Lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant une période prolongée, il est recommandé de débrancher le câble d'alimentation pour économiser de l'énergie.

 **ATTENTION** 

■ Ne pas insérer ou retirer la prise les mains humides afin d'éviter toute électrocution.
■ N'exercez pas une force excessive lorsque vous débranchez les câbles, notamment en tenant le câble pour les débrancher.

2) Nettoyez l'unité pour assurer son parfait fonctionnement lors de l'utilisation suivante (voir chapitre 6, « Entretien »).

 **ATTENTION**

■ Nettoyez régulièrement la chambre de polymérisation. En effet, une chambre sale ne peut effectuer une polymérisation efficace.

3) Entreposez l'unité en faisant attention à ce qui suit :

– Pour la température, l'humidité et la pression atmosphérique au sein de l'environnement de stockage, voir chapitre 9 « Spécifications ».

 **ATTENTION**

■ Assurez-vous que l'unité est stable en faisant notamment attention à l'inclinaison, aux vibrations et aux impacts.

 **Remarque**

● L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil, à la poussière, à un environnement humide, à de l'air contenant du sel et du soufre, ou être placée près d'une source de chaleur.
● Installez l'unité à l'abri des éclaboussures d'eau.

5. Méthode d'utilisation

5.1 Méthode d'utilisation de base

Remarque

- Assurez-vous du fonctionnement normal de l'unité avant de l'utiliser.
- Faites particulièrement attention à ce qui suit en cas d'utilisation de l'unité :
 - contrôlez constamment l'unité afin de repérer toute anomalie éventuelle.
 - en cas de détection d'une anomalie quelconque, prenez des mesures appropriées, y compris l'arrêt de l'unité.

AVERTISSEMENT

- Il est interdit aux membres du personnel souffrant de photosensibilité – notamment d'une allergie à la lumière – d'utiliser l'unité. Par ailleurs, il convient de veiller à ne pas orienter la lumière d'irradiation vers les personnes souffrant de photosensibilité, dont celles allergiques à la lumière.
- Les membres du personnel porteurs d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas utiliser l'unité. Le stimulateur risquerait en effet de dysfonctionner.

AVERTISSEMENT

- En cas de réparation d'une prothèse enlevée de la cavité buccale d'un patient, désinfectez la prothèse avant de la placer dans l'unité afin d'éviter toute infection.

- 1) Activez l'interrupteur principal et vérifiez si une indication est affichée à l'écran. (voir point 3.2.2)
- 2) Polymérisez un composite en mode par étape (voir section 5.2) ou en mode pleine puissance (voir section 5.3).

ATTENTION

- Ne regardez pas directement le faisceau lumineux d'irradiation. Cela pourrait endommager vos yeux.
- N'orientez pas le faisceau lumineux sur un objet se trouvant plus près de la source lumineuse qu'il n'est recommandé. En effet, il pourrait chauffer.
- Ne placez pas vos mains près de la source de lumière d'irradiation. Vous risqueriez de vous brûler.

ATTENTION

- Portez un équipement de protection adéquat tel que des lunettes filtrant la lumière d'une longueur d'onde de 500 nm ou inférieure notamment en cas d'utilisation prolongée de l'unité, si vous êtes photosensible, voire si vous souffrez d'une cataracte ou si votre rétine est endommagée.

ATTENTION

- Pour manipuler l'interrupteur, utilisez vos mains mais aucun outil tranchant.

ATTENTION

- Lors de l'ouverture/la fermeture de la porte, veillez à ne pas laisser votre main ou une partie de votre corps s'introduire dans la porte, en dessous de celle-ci, voire dans son interstice. Cela pourrait occasionner des blessures physiques ou des dégâts matériels.

ATTENTION

- Placez un objet soumis à polymérisation avec la surface à polymériser face à la source lumineuse.
- Paramétrez une durée de polymérisation adaptée au matériau utilisé.

ATTENTION

- Assurez-vous de la parfaite polymérisation du matériau une fois celle-ci terminée. En cas de polymérisation insuffisante, prolongez la durée d'émission de la lumière d'irradiation.
- Enlevez les saletés de la protection de la lentille ou remplacez la protection sale. La partie sale risquerait en effet de chauffer et de déformer ou de faire fondre la protection.

3) Une fois l'utilisation terminée, fermez la porte et actionnez l'interrupteur principal en position de désactivation.
(voir section 4.6)

ATTENTION

- Ne touchez pas l'unité LED et ses alentours après une utilisation prolongée de l'unité. Vous risqueriez de vous brûler.

Remarque

- Lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant une période prolongée, il est recommandé de débrancher le câble d'alimentation pour économiser de l'énergie.

5.2 Mode par étape

Remarque

- Utilisez le mode par étape uniquement pour la prépolymérisation.

1) Ouvrez la porte et assurez-vous que le témoin de porte ouverte est allumé.
(État de veille en mode par étape)



2) Placez un objet en cours de polymérisation dans la position de polymérisation recommandée (décrite ci-dessous) et appuyez sur l'interrupteur du mode par étape.

- Cela lance une irradiation légère, uniquement par les LED supérieures, la durée restante étant affichée à l'écran.
- Dix secondes sont ajoutées au temps restant en appuyant sur ce même interrupteur pendant l'irradiation légère.
- 30 secondes maximum peuvent être ajoutées.

ATTENTION

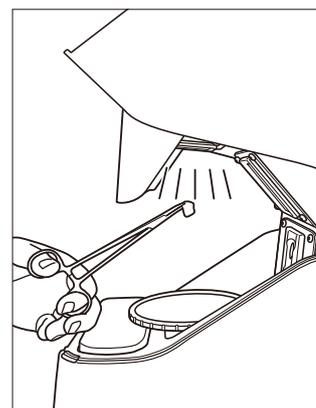
- Ne regardez pas à l'intérieur de l'unité pour surveiller la lumière d'irradiation en mode par étape. Cela pourrait endommager vos yeux.
- En mode par étape, évitez de fixer constamment la lumière réfléchiée et marquez une pause lorsque vous travaillez longtemps sur l'unité. Dans le cas contraire, cela pourrait vous incommoder.
- Ne placez pas vos mains près de la source de lumière d'irradiation. Vous risqueriez de vous brûler.

ATTENTION

- En cas d'irradiation d'une prothèse en mode par étape, évitez autant que possible de placer vos mains entre la source lumineuse et le plateau tournant, notamment en utilisant une pince pour couronne. Une utilisation prolongée pourrait leur causer des rougeurs.

ATTENTION

- En mode par étape, n'effectuez pas la polymérisation d'un composite alors que celui-ci se trouve dans vos mains. Le composite chaud pourrait occasionner des brûlures.



3) Une fois l'irradiation légère terminée, retirez l'objet soumis à polymérisation.

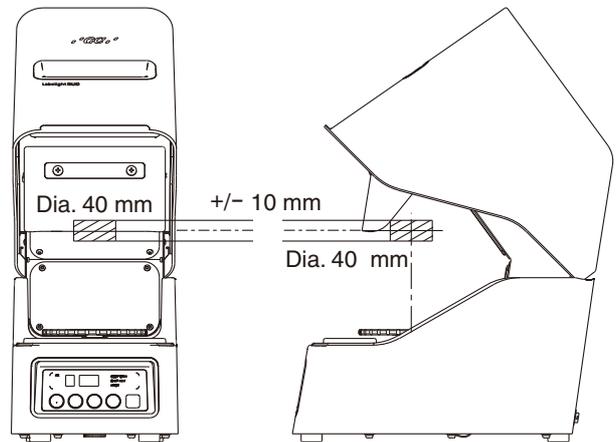
* Une utilisation prolongée de l'unité peut entraîner le clignotement de l'indicateur de surchauffe en raison d'une température excessive des LED (avertissement de température). En cas d'activation de l'alarme de température, il est recommandé de marquer une pause d'une durée équivalente à celle de la polymérisation précédente.

* Si la température continue d'augmenter, l'unité s'arrêtera automatiquement pour laisser les LED refroidir. L'irradiation sera par ailleurs désactivée.

< Position de polymérisation recommandée en mode par étape >

Placez un composite dans la zone hachurée comme indiqué sur le diagramme.

(Zone hachurée : à l'intérieur d'un cercle d'environ 40 mm de diamètre directement au-dessus du plateau tournant et à environ 10 mm en-dessous du bord de la visière)



5.3 Mode pleine puissance

1) Ouvrez la porte et placez l'objet soumis à polymérisation sur le plateau tournant (voir section 5.4).

i Remarque

- Utilisez le plateau tournant pour orienter le faisceau lumineux sur l'ensemble du composite.
- En cas de polymérisation simultanée de plusieurs composites, disposez-les de manière à éviter qu'ils projettent de l'ombre les uns sur les autres.

2) Après avoir vérifié si le témoin de porte ouverte est éteint, fermez la porte.
(État de veille en mode pleine puissance)



3) Sélectionnez et appuyez sur un bouton correspondant à la durée de polymérisation recommandée pour l'objet à traiter.

- Cela lance immédiatement une irradiation légère, la durée restante étant affichée à l'écran.
- Une pression sur ce bouton lorsqu'une irradiation légère est en cours ajoute la durée correspondant à la touche sélectionnée au temps restant. 10 minutes maximum peuvent être ajoutées.

i Remarque

- En mode pleine puissance, supervisez la rotation du plateau tournant à travers la fenêtre.

ATTENTION

- En mode pleine puissance, ne regardez pas à l'intérieur de la chambre de polymérisation à travers la fenêtre pendant une longue période. Dans le cas contraire, cela pourrait vous incommoder.
- N'orientez pas le faisceau lumineux sur un objet se trouvant plus près de la source lumineuse qu'il n'est recommandé. En effet, il pourrait chauffer.

⚠ ATTENTION

■ Si un élément quelconque se retrouve coincé par le plateau tournant, arrêtez sa rotation en appuyant sur l'interrupteur d'arrêt ou en actionnant l'interrupteur principal avant d'enlever l'objet coincé.

- * Pour arrêter une polymérisation en cours, appuyez sur le bouton d'arrêt. L'unité passera en état de veille.
- * Pour arrêter temporairement une polymérisation, ouvrez la porte en cours de traitement ou appuyez sur le bouton de la minuterie avec la porte ouverte. Dans ce cas, seules les LED bleues seront légèrement allumées et le plateau tournant poursuivra sa rotation.
 - Après 15 secondes, une alarme sonore retentit, suivie d'un signal d'erreur après 20 secondes. Le traitement est alors arrêté.
 - La fermeture de la porte dans un délai de 20 secondes met fin à l'arrêt temporaire et le mode pleine puissance reprend.
- * Une utilisation prolongée de l'unité peut entraîner le clignotement de l'indicateur de surchauffe en raison d'une température excessive des LED. (Avertissement de température)
En cas d'alerte de température, il est recommandé de procéder à une irradiation légère pendant 5 minutes maximum et de marquer ensuite une pause d'une durée équivalente à celle de l'irradiation. La durée maximale programmable est de 5 minutes, l'alerte de température étant affichée.
- * Si la température continue d'augmenter, le mode pleine puissance s'arrête temporairement pour laisser les LED reposer. L'opération reprendra automatiquement lorsque les LED auront suffisamment refroidi. Une pression sur le bouton d'arrêt ou le fait de laisser la porte ouverte réinitialise le temps restant.

- 4) Une durée restante de « 0 » signale la fin de la polymérisation.
La fin du traitement est également indiquée par un son de fin et l'affichage de l'indication « Fin ».
Après avoir contrôlé l'affichage, ouvrez la porte et retirez l'objet.



FR

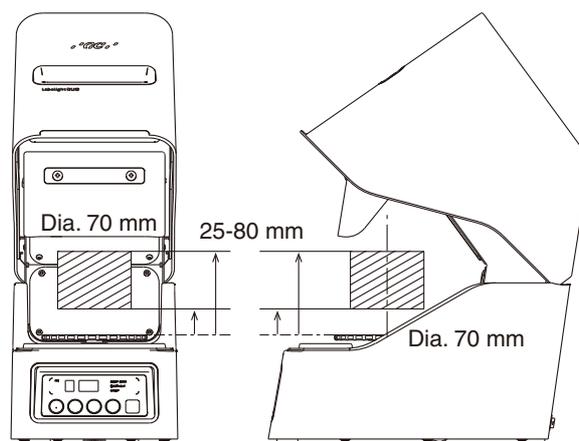
⚠ ATTENTION ⓧ

■ En mode pleine puissance, n'enlevez pas un composite avec vos mains une fois la polymérisation terminée.
Le composite chaud pourrait occasionner des brûlures.

< Position de polymérisation recommandée en mode pleine puissance >

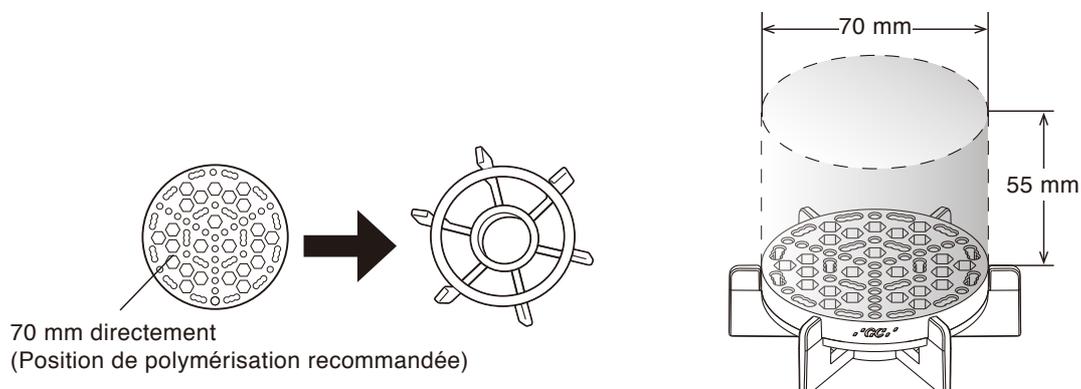
Placez un objet soumis à polymérisation dans la zone hachurée comme indiqué sur le diagramme.

(Zone hachurée : à l'intérieur du cercle d'un diamètre d'environ 70 mm directement au-dessus du plateau tournant et à une hauteur de 25 à 80 mm à partir de la surface supérieure du plateau tournant.)



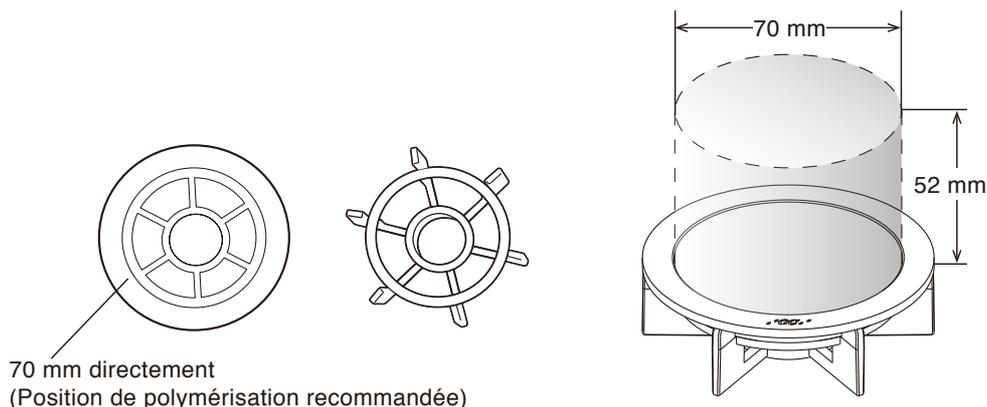
1) Prothèse seule (couronne et bridge par exemple)
/ Prothèse sur un modèle muni d'une broche radiculaire

Utilisez le « support de polymérisation » et le « porte-support de polymérisation ».
(Pour un complément d'information sur le support de polymérisation, voir la section 5.4)



2) Prothèse ou dent artificielle d'une hauteur de 52 mm ou moins placée sur un modèle

Utilisez la « plaque de polymérisation » et le « porte-support de polymérisation ».



3) Prothèse ou dent artificielle d'une hauteur de 52 mm ou plus placée sur un modèle

Placez-la avec le modèle sur le plateau tournant.

i Remarque :

- Lorsque vous placez un objet soumis à polymérisation en dehors de la distance de polymérisation recommandée, paramétrez une durée de polymérisation plus importante car le faisceau lumineux pourrait ne pas éclairer suffisamment l'objet.
- Lorsqu'une prothèse ou un modèle est placé au-delà du diamètre extérieur de 100 mm du plateau tournant ou à plus de 80 mm, une interférence entre l'objet soumis à polymérisation ou le modèle et la visière ou la paroi de la chambre de polymérisation est possible, ce qui peut entraîner une rotation inadéquate du plateau tournant ou l'empêcher.

5.4 Méthode d'utilisation du kit du support de polymérisation

Pour une prothèse seule, telle qu'une couronne et un bridge, ou celle placée sur un modèle muni d'une broche radiculaire, disposez-la à l'aide du support de polymérisation et divers supports, en fonction des divers exemples d'utilisation.



Clip
Immobilise une prothèse et est inséré dans un trou rond ou trois trous ronds consécutifs prévus sur le support de polymérisation.

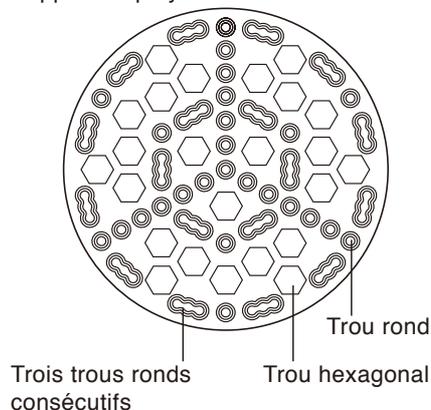


Support métallique
Accueille une prothèse et est inséré dans un trou rond ou dans les trois trous ronds consécutifs prévus sur le support de polymérisation.



Support en silicone
Accueille une prothèse et est inséré dans un trou hexagonal prévu sur le support de polymérisation. Coupez toute protubérance au besoin pour l'utilisation.

Support de polymérisation



La prothèse est placée sur un modèle muni d'une broche radiculaire. Le modèle comportant une prothèse est placé sur le support de polymérisation en insérant la broche radiculaire dans le trou hexagonal prévu sur le support.

6. Entretien

6.1 Vérification

Veillez procéder à la vérification et à l'entretien en respectant les intervalles recommandés à titre indicatif :

ATTENTION

■ Veillez à contrôler régulièrement l'équipement et ses composants.

	Éléments	Détails
Vérification quotidienne	Vérifier que les LED sont allumées Vérifier l'état du plateau tournant	Après avoir appuyé sur le bouton de la minuterie avec la porte ouverte, vérifier que les LED respectives s'allument et que le plateau tourne correctement. Une défaillance quelconque entraîne une anomalie de la polymérisation. (Pour un complément d'information, voir la rubrique 4.5 « Démarrage et vérification ».)
	Vérifier si la protection de la lentille n'est pas sale.	Si c'est le cas, la nettoyer. (Voir Section 6.2, « Nettoyage et remplacement des parties respectives. »)
Vérification hebdomadaire	Vérifier si les raccordements sont corrects.	S'assurer que l'adaptateur CA et le câble d'alimentation sont raccordés correctement. Contrôler toute accumulation de poussière.
	Vérifier si l'interrupteur du mode par étape est sale.	Enlever toute poussière ou saleté sur cet interrupteur. (Voir Section 6.2, « Nettoyage et remplacement des parties respectives. »)
	Vérifier la présence de saletés à l'intérieur de la chambre de polymérisation.	Nettoyer cette dernière au besoin. (Voir Section 6.2, « Nettoyage et remplacement des parties respectives. »)

	Éléments	Détails
Remplacement des pièces	Remplacement de la protection de la lentille (Intervalle de remplacement à titre d'indication : 1 an *en fonction de la fréquence d'utilisation)	Une lentille fortement décolorée, sale ou rayée peut occasionner une anomalie de la polymérisation. S'il s'avère impossible de restaurer une lentille décolorée, contaminée ou rayée, il convient de la remplacer. * La protection de la lentille peut se décolorer au fil du temps. (Voir Section 6.2, « Nettoyage et remplacement des parties respectives. »)

 **ATTENTION**

- Nettoyez régulièrement la chambre de polymérisation. En effet, une chambre sale ne peut effectuer une polymérisation efficace. L'utilisation d'un produit inflammable (à base d'alcool isopropylique) peut déclencher un incendie/une explosion en cas d'activation de la lampe en présence de vapeurs dans la chambre.

 **Remarque**

- La défaillance d'une unité LED n'empêche pas les autres d'émettre un faisceau lumineux. Toutefois, en raison de la diminution de la quantité totale de lumière, la durée de polymérisation doit être augmentée et l'état de la polymérisation doit être surveillé. La LED défectueuse doit être réparée sans tarder.

6.2 Nettoyage et remplacement des pièces

Veillez à débrancher le câble d'alimentation afin d'éviter toute activation de l'unité pendant le nettoyage ou les travaux de remplacement.

 **ATTENTION**

- L'entretien de l'unité après une longue utilisation doit être effectué après avoir laissé cette dernière refroidir suffisamment.

 **ATTENTION** 

- Actionnez l'interrupteur principal en position désactivée et débranchez le câble d'alimentation avant tout nettoyage ou remplacement des pièces.

6.2.1 Méthode de nettoyage des parties respectives

 **ATTENTION**

- Nettoyez régulièrement la chambre de polymérisation. En effet, une chambre sale ne peut effectuer une polymérisation efficace.

Éléments	Détails
Protection de la lentille	<p>À nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool. * S'il s'avère impossible de restaurer une lentille décolorée, contaminée ou rayée, il convient de la remplacer. * La protection de la lentille peut se décolorer au fil du temps.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>⚠ ATTENTION</p> <p>■ Enlevez les saletés de la protection de la lentille ou remplacez la protection sale. La partie sale risquerait en effet de chauffer et de déformer ou de faire fondre la protection. ■ Si l'unité est utilisée sans la protection de la lentille, celle-ci risque d'être moins efficace du fait de la protection insuffisante. Veillez à utiliser l'unité avec la protection.</p> </div>
Plateau tournant	<p>À nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool. * Soulever le plateau tournant pour l'enlever. * Ce faisant, le faire tourner jusqu'à ce qu'une des six positions soit repérée (intervalle de 60 degrés) ; le plateau tournant s'enfonce alors au fond.</p>
Interrupteur du mode par étape	<p>À nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool. En cas d'accumulation de saleté dans un espace, enlever le couvre-interrupteur du mode par étape et le nettoyer par exemple à l'aide d'un coton-tige. (méthode expliquée au point 6.2.3)</p> 
Visière	À nettoyer en principe avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool.
Boîtier, chambre de polymérisation	À nettoyer en principe avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool.
Porte-support de polymérisation	À nettoyer en principe avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool.
Plateau Support métallique Clip	<p>À nettoyer en principe avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool. * Désinfection avec une solution chimique autorisée. * Possibilité de stérilisation par autoclave</p>
Plaque de polymérisation Support de polymérisation Support en silicone	<p>À nettoyer en principe avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool. * Désinfection avec une solution chimique autorisée. * Possibilité de stérilisation par autoclave (des traitements répétés peuvent occasionner une détérioration.)</p>

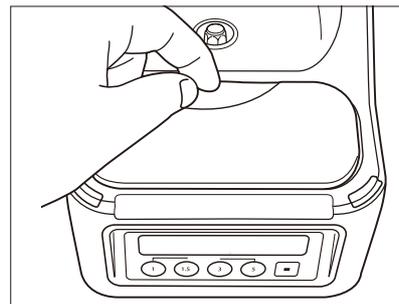
i Remarque

- Nettoyer l'unité avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'eau ou d'alcool. N'utilisez pas de solvant organique (diluant, essence, etc.)
- L'unité risque de blanchir aux endroits à l'endroit où le solvant organique a été appliqué. Essayez immédiatement tout solvant de ce type.

6.2.2 Méthode de dépose/pose du couvre-interrupteur du mode par étape

< Méthode de dépose >

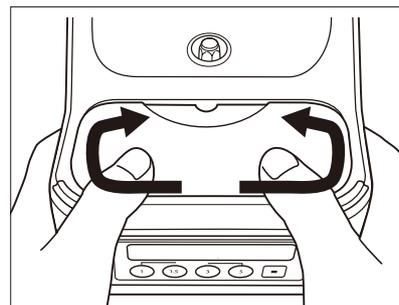
Une fois le plateau tournant enlevé, retirez la protection en saisissant les encoches avec vos doigts.



< Méthode de pose >

Alignez l'ergot du couvre-interrupteur du mode par étape sur l'orifice de la plaque de l'interrupteur du mode par étape et insérez-le dans l'orifice.

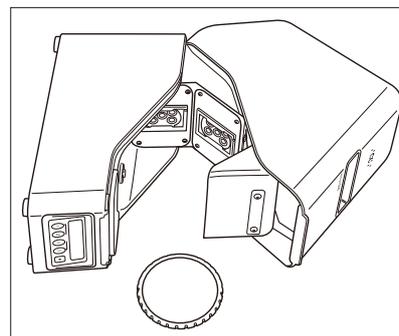
* Il est plus simple de parcourir la circonférence de la plaque avec l'ergot pour le pousser dans l'orifice.



6.2.3 Méthode de remplacement de la protection de la lentille

< Préparation >

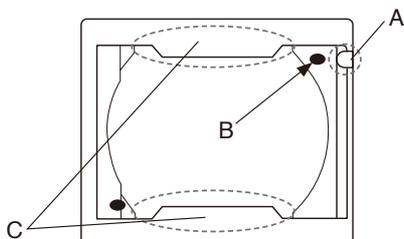
- 1) Mettez l'appareil hors tension et retirez l'adaptateur CA.
- 2) Enlevez le plateau tournant et posez le boîtier principal latéralement.



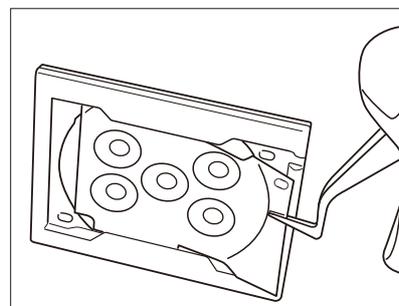
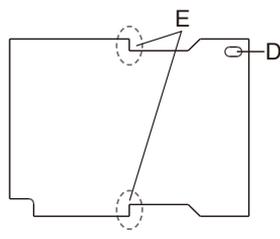
< Méthode de dépose >

- 3) Insérez votre ongle ou une pince dans l'espace[A] entre le support et la protection de la lentille à travers le creux du support, et glissez ensuite la protection vers le creux [A].

Support de la protection de la lentille

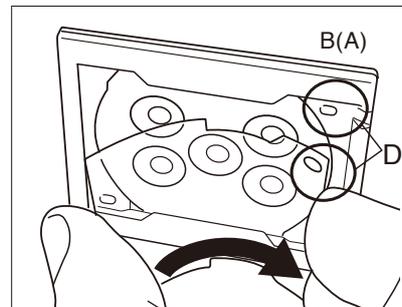


Protection de la lentille

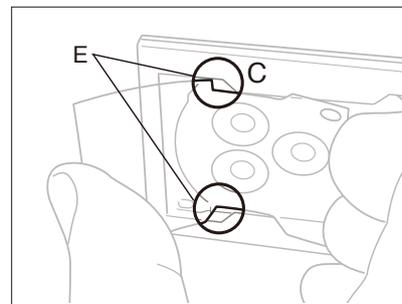


< Méthode de pose >

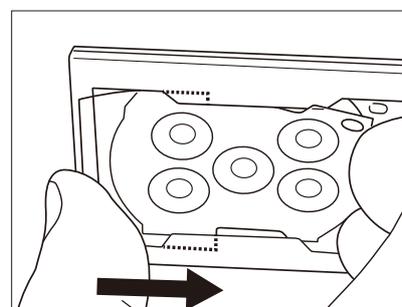
4) Les surfaces avant et arrière de la protection de la lentille ayant des profils différents, assurez-vous que l'orientation est correcte : le trou de la protection de la lentille [D] doit être aligné sur l'ergot du support de la protection de la lentille près du creux [B(A)].



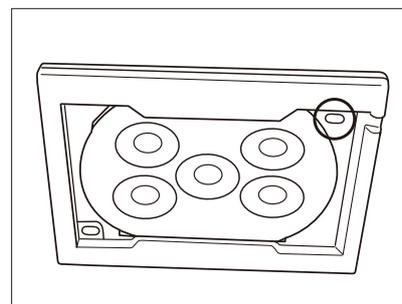
5) En pliant légèrement la protection de la lentille vers l'extérieur, insérez l'encoche (à angle droit) de la protection de la lentille [E] dans le l'aillette du support de la lentille [C].



6) Faites glisser la protection de la lentille.



7) Vérifiez que les ergots du support de la protection de la lentille [B] entrent dans l'encoche de la protection de la lentille [D].



FR

7. Dépannage

Avant de demander une réparation de ce que vous considérez être une défaillance, procédez aux vérifications ci-dessous. Si aucun des symptômes évoqués ne correspond, contactez votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.

Symptômes		Causes	Mesures
L'activation de l'interrupteur principal n'entraîne pas une mise sous tension (aucune indication n'est affichée).		Câbles débranchés	Vérifier le boîtier principal, l'adaptateur CA, le câble d'alimentation et la prise secteur afin de repérer toute mauvais raccordement.
		Utiliser un câble d'alimentation et un adaptateur CA différents.	S'assurer de l'utilisation du câble d'alimentation et de l'adaptateur CA fournis.
		Adaptateur CA ou câble d'alimentation défectueux	L'adaptateur CA et/ou le câble d'alimentation doivent être remplacés. Contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
		Fusible défectueux	Le fusible installé à l'intérieur de l'unité doit être remplacé. Contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
Aucun faisceau lumineux en mode par étape.	L'indicateur de surchauffe est allumé.	Arrêt temporaire dû à une surchauffe d'une/des LED.	Laissez les LED refroidir avant de redémarrer. Si ce problème est fréquent, contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
	L'indicateur de la porte ouverte ne s'allume pas.	Mauvais fonctionnement ou défaillance du capteur de détection de l'ouverture/fermeture de la porte.	Ouvrez grand la porte et vérifiez à nouveau.
	L'affichage est normal mais les LED de la rangée supérieure ne s'allument pas.	Défaillance ou déconnexion des LED.	L'unité LED doit être remplacée. Contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes. Consulter le chapitre 6 pour la méthode de contrôle des LED.
Aucun faisceau lumineux en mode pleine puissance.	L'indicateur de surchauffe est allumé et la durée restante clignote à l'écran.	Arrêt temporaire dû à une surchauffe d'une/des LED. (Irradiation interrompue temporairement.)	Laissez les LED refroidir avant de redémarrer. Si ce problème est fréquent, contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
	L'indicateur de surchauffe est allumé et « Fin » est affiché à l'écran.	Arrêt temporaire dû à une surchauffe d'une/des LED. (Irradiation terminée.)	Laissez les LED refroidir avant de redémarrer. Si ce problème est fréquent, contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
	L'affichage est normal mais les LED ne s'allument pas.	Défaillance ou déconnexion des LED.	L'unité LED doit être remplacée. Contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes. Consulter le chapitre 6 pour la méthode de contrôle des LED.
Lumière excessivement faible en mode pleine puissance ou polymérisation moins efficace.	Le témoin de porte est allumé lors du lancement de l'irradiation en mode pleine puissance et aucun décompte de la durée paramétrée n'est enclenché.	Arrêt temporaire dû à la porte ouverte.	Vérifier la porte pour voir si rien n'est coincé dans le jeu de la porte. Fermer complètement la porte avant toute utilisation.

Symptômes		Causes	Mesures
Lumière excessivement faible en mode pleine puissance ou polymérisation moins efficace.	L'affichage est normal et toutes les LED sont allumées.	Saleté ou rayures des composants optiques.	L'intensité lumineuse peut être réduite en cas de saleté ou de rayures des composants optiques. Nettoyer l'intérieur de la chambre de polymérisation et la protection de la lentille, ou remplacer la protection au besoin (voir chapitre 6).
	L'affichage est normal mais aucune LED n'est allumée.	Défaillance ou déconnexion des LED.	L'unité LED doit être remplacée. Contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes. Consulter le chapitre 6 pour la méthode de contrôle des LED.
Aucune rotation du plateau tournant.		Rotation impossible du plateau tournant	Enlever le plateau tournant et vérifier si un corps étranger ne s'est pas introduit dans la surface arrière ou l'axe.
Aucune rotation du plateau tournant.		Défaillance du moteur du plateau tournant.	Le moteur doit être remplacé. Contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
Une erreur est générée et aucune opération n'est possible (témoin d'erreur allumé).	« E01 » affiché à l'écran.	Capteur de température défectueux.	L'unité peut avoir détecté une température excessivement élevée ou basse. Le capteur thermique peut également être défectueux. Arrêter immédiatement d'utiliser l'unité et la contrôler afin de repérer toute anomalie. Utiliser l'unité dans une plage de températures de 10 à 40 °C. Si le problème persiste même après avoir actionné l'interrupteur principal en position activation en présence de températures normales, contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
	« E02 » affiché à l'écran.	Déconnexion des LED de la rangée inférieure ou défaillance probable du capteur de température.	Notification d'une erreur une fois l'irradiation terminée en raison de la détection d'une température anormale des LED de la rangée supérieure pendant l'irradiation en mode pleine puissance. Contrôler les LED de la rangée supérieure lorsque cette erreur est générée (voir chapitre 6). L'erreur est réinitialisée en remplaçant l'interrupteur principal en position activation.
	« E03 » affiché à l'écran.	L'interrupteur du mode par étape reste enclenché.	Un corps étranger (de la saleté par exemple) peut en être la cause. Nettoyer l'interrupteur (voir chapitre 6). La désactivation de l'interrupteur déclenche l'erreur.
	« E04 » affiché à l'écran.	Défaillance ou déconnexion de la LED violette de l'unité LED supérieure.	L'erreur est réinitialisée en remplaçant l'interrupteur principal en position activation. Si la même erreur survient à chaque utilisation du mode pleine puissance / par étape, l'unité LED doit être remplacée. Contacter votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.
	« E05 » affiché à l'écran.	Défaillance ou déconnexion de la LED violette de l'unité LED du milieu.	L'erreur est réinitialisée en remplaçant l'interrupteur principal en position activation. Si la même erreur survient à chaque utilisation du mode pleine puissance, l'unité LED doit être remplacée.
	« E06 » affiché à l'écran.	Défaillance ou déconnexion de la LED violette dans l'unité LED inférieure.	Contactez votre distributeur, notre division ou notre service des ventes.

*Tout symptôme autre que ceux précités peut indiquer une défaillance du produit ; contactez donc votre revendeur, notre division ou notre service des ventes.

Remarque :

- La défaillance d'une unité LED n'empêche pas les autres d'émettre un faisceau lumineux. Toutefois, en raison de la diminution de la quantité totale de lumière, la durée de polymérisation doit être augmentée et l'état de la polymérisation doit être surveillé. La LED défectueuse doit être réparée sans tarder.

AVERTISSEMENT

■ Ne jamais démonter ou modifier l'unité. Cela pourrait entraîner une production de chaleur, un incendie ou la rupture de l'unité.

ATTENTION

- Si l'unité est défectueuse ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser, mettez-la hors tension et retirez le câble d'alimentation.
- N'essayez pas de réparer une unité défectueuse. Faites appel à un expert après lui avoir décrit correctement le problème.

8. Garantie et réparations

Nous accordons le plus grand soin à la fabrication et à la qualité de notre produit. Toutefois, en cas de défaillance de votre unité au cours de la période de garantie, nous la réparerons gratuitement dans les limites stipulées par cette dernière. Contactez votre distributeur, notre division ou notre service des ventes au besoin.

En tant que fabricant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'incident tel qu'un endommagement résultant d'une utilisation non conforme aux instructions comprises dans le présent mode d'emploi.

La période de garantie de l'unité est telle qu'indiquée ci-dessous. Par ailleurs, les consommables (voir la liste ci-dessous) ne sont pas couverts par la garantie.

Période de garantie : 1 an

Remarque

- Il est formellement interdit d'ouvrir, de démonter ou de modifier l'unité, voire d'utiliser le dispositif d'une manière non conforme aux présentes instructions.

< Liste des consommables >

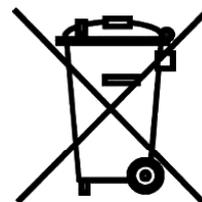
Description	Code
Porte-support de polymérisation (x1)	009139
Plaque de polymérisation (x1)	009140
Support de polymérisation (x1)	009141
Support en silicone pour dent antérieure (x1)	009142
Support en silicone pour dent postérieure (x1)	009143
Support métallique (x1)	009144
Clip (x1)	009145
Protection de la lentille (x3)	009146
Couvre-interrupteur du mode par étape (x1)	009147
Plateau tournant (x1)	009148
Plateau (x1)	009149
Kit du support de polymérisation (Porte-support de polymérisation x2, plaque de polymérisation x1, support de polymérisation x1, support en silicone pour dent antérieure x4, support en silicone pour dent postérieure x3, support métallique x4, clip x1)	009138

Remarque

- Utilisez uniquement les pièces et les accessoires d'origine. L'utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux d'origine mettra fin à la garantie et exonèrera le fabricant de toute responsabilité.

9. Mise au rebut

Sur votre produit est apposé le symbole correspondant à un recyclage/une mise au rebut dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Sachez que ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE /19/CE (DEEE) et à la législation applicable dans votre pays pour un recyclage/une mise au rebut dans le respect de l'environnement. Veuillez consulter GC Europe ou votre distributeur GC afin de déterminer quand et où mettre votre produit au rebut.



10. Spécifications

Nom/Modèle		Labolight DUO
Source lumineuse	Nombre de sources lumineuses	LED bleues : 12 (4 x 3 unités) LED violettes : 3 (1 x 3 unités)
	Longueur d'onde maximale	LED bleues : 465 nm-485 nm LED violettes : 390 nm-400 nm
	Longueur d'onde	380 nm - 510 nm (Typique)
Alimentation électrique	Entrée de l'adaptateur de courant alternatif	100-240 V CA , 50-60 Hz , 1,2A MAX
	Sortie de l'adaptateur de courant alternatif	24V CC à 3,75A
	Entrée du boîtier principal	24V CC (+/- 5 %), 60 VA
Dimensions	Porte fermée	Largeur 159 mm x Profondeur 290 mm x Hauteur 297 mm
	Porte ouverte	Largeur 159 mm x Profondeur 307mm x Hauteur 418mm
Poids		Boîtier : 5,3 kg (sans le « kit du support de polymérisation ») Adapter secteur : 0,4 kg Câble d'alimentation : 0,2 kg
Conditions d'utilisation ambiantes		Exclusivement pour un usage en intérieur
		Température 10 - 40 °C
		Humidité relative : HR 30 %-75 %
		Altitude jusqu'à 2000 m ou Pression barométrique 700 hPa-1060 hPa
		Catégorie d'installation (catégorie Surtension) II
		Variation de la tension de l'alimentation électrique +/- 10 %
Conditions ambiantes de transport et de stockage		Degré de pollution 2
		Température -10 - 50 °C
		Humidité relative : HR 30 %-75 %
		Altitude jusqu'à 2000 m ou Pression barométrique 700 hPa-1060 hPa

* Les spécifications du produit peuvent être modifiées sans notification préalable en vue d'une amélioration du produit.

